

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MỘC CHÂU
TỈNH SƠN LA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 196/2017/HSST
Ngày 07-9-2017.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MỘC CHÂU, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hồng Hạnh.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tường Duy Bình và bà Nguyễn Thị Mai Lan.

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Đỗ Thị Thu Trang, cán bộ Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Mùi Thị Quyên, kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 197/2017/HSST ngày 23 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Tài H, sinh năm 1968 tại huyện Đ, tỉnh T; nơi cư trú: Tiểu khu 32, thị trấn N, huyện M, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 10/10; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông Nguyễn Tài S (Đã chết) và bà Lê Thị N; có vợ là Đinh Thị C và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 09 tháng 06 năm 2017 đến nay. Có mặt.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Nguyễn Tài H bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Hồi 11 giờ 00 phút ngày 09 tháng 6 năm 2017, tổ công tác Công an huyện Mộc Châu làm nhiệm vụ tại tiểu khu 32, thị trấn N, huyện M phát hiện Nguyễn Văn H (sinh năm 1992), Hoàng Văn C (sinh năm 1990), Vũ Lê Trần B (sinh năm 1994), đều trú tại tiểu khu B, thị trấn N, huyện M, đang đi bộ đến từ nhà ở của Nguyễn Tài H, có nhiều biểu hiện nghi vấn liên quan đến ma túy. Tổ công tác yêu cầu H, C, B có gì liên quan đến ma túy thì giao nộp. Vũ Lê Trần B tự giác giao nộp 01 gói nilon màu hồng bên trong đựng 02 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (hồng phiến). Hoàng Văn C giao nộp 01 gói nilon màu hồng

bên trong đựng 05 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (hồng phiến, trong đó có 2 viên của C, 3 viên của H). B, C, H khai nhận đó là ma túy tổng hợp vừa mua của Nguyễn Tài H để sử dụng.

Ngay sau đó, tổ công tác đưa B, C, H đến nhà Nguyễn Tài H kiểm tra hành chính về ma túy. H đã tự giác giao nộp:

- 01 hộp nhựa màu trắng, trên hộp ghi dòng chữ “PHONG TÊ THẬP BÀ GIẢNG”, bên trong đựng 01 túi nilon màu trắng, bên trong đựng 187 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (hồng phiến);

- 01 hộp nhựa hình chữ nhật màu trắng có hai ngăn, bên trong đựng 17 gói giấy bạc màu trắng, bên trong đều đựng cục chất bột màu trắng nghi là Hêrôin.

- Số tiền 600.000đ (Sáu trăm nghìn đồng).

H khai nhận các viên nén và cục bột đó là ma túy tổng hợp (hồng phiến) và Heroin của H cất giấu để sử dụng và bán kiếm lời; số tiền 600.000 là tiền H vừa bán ma túy cho Nguyễn Văn H 03 viên ma túy tổng hợp giá 240.000đ, Hoàng Văn C 02 viên ma túy tổng hợp giá 160.000đ, bán cho Vũ Lê Trần B 02 viên ma túy tổng hợp giá 200.000đ.

Căn cứ vào hành vi vi phạm và vật chứng thu giữ, tổ công tác lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, niêm phong vật chứng và dẫn giải Nguyễn Tài H cùng Nguyễn Văn H, Hoàng Văn C, Vũ Lê Trần B về Công an huyện Mộc Châu để làm rõ.

Cùng ngày 09/6/2017, khám xét khẩn cấp chỗ ở và đồ vật của Nguyễn Tài H, thu giữ 01 túi nilon màu trắng bên trong đựng cục chất bột màu trắng nghi là Heroin.

Ngày 09/6/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La tiến hành mở niêm phong, cân tách bì xác định trọng lượng, lấy mẫu giám định xác định có phải là chất ma túy không, loại chất ma túy gì, trọng lượng (khối lượng) của mẫu gửi giám định là bao nhiêu?

Kết quả xác định như sau:

-Vật chứng thu giữ của Hoàng Văn C và Vũ Lê Trần B:

- + Cân tách bì 02 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (Hồng phiến) thu giữ của Vũ Lê Trần B được trọng lượng 0,17 gam. Lấy toàn bộ 02 viên trọng lượng 0,17 gam làm mẫu gửi giám định, mẫu ký hiệu “B”.

- + Cân tách bì 05 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (Hồng phiến) thu giữ của Hoàng Văn C được trọng lượng 0,51 gam. Lấy toàn bộ 05 viên trọng lượng 0,51 gam làm mẫu gửi giám định, mẫu ký hiệu “C”.

- Vật chứng thu giữ của Nguyễn Tài H:

+ Cân tách bì 187 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp (Hồng phiến) thu giữ của Nguyễn Tài H được trọng lượng 18,58 gam. Lấy 10 viên trọng lượng 1,01 gam làm mẫu gửi giám định, mẫu ký hiệu “H1”.

+ Cân tách bì số cục bột màu trắng nghi là Heroin trong 17 gói giấy bạc màu trắng thu giữ của Nguyễn Tài H được trọng lượng 1,06 gam. Lấy 0,12 gam làm mẫu gửi giám định, mẫu ký hiệu “H2”.

+ Cân tách bì số cục bột màu trắng nghi là Heroin trong 01 túi nilon màu trắng thu giữ của Nguyễn Tài H được trọng lượng 6,95 gam. Lấy 0,10 gam làm mẫu gửi giám định, mẫu ký hiệu “H3”.

- Tại Kết luận giám định số 613/KLMT ngày 10/6/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận:

+ Mẫu vật gửi giám định ký hiệu H2, H3 đều là chất ma túy, loại chất Heroin; Trọng lượng của mẫu gửi giám định là H2=0,12 gam, H3=0,1 gam.

+ Mẫu vật gửi giám định ký hiệu B, C, H1 là chất ma túy, loại chất Methamphetamine; Trọng lượng của mẫu gửi giám định là B=0,17 gam, C=0,51 gam, H1=1,01 gam.

+ Trọng lượng chất ma túy thu giữ là 8,01 gam loại chất Heroin và 19,26 gam loại chất Methamphetamine.

Về nguồn gốc và mục đích sử dụng, quá trình cất giữ và bán ma túy, Nguyễn Tài H khai nhận:

H là đối tượng nghiện ma túy, thường mua ma túy về sử dụng và bán kiếm lời. Khoảng 15 giờ ngày 08/6/2017, H thuê xe ôm của một người không quen biết đi từ nhà ở của H đến khu vực biên giới Việt Nam – Lào tìm mua ma túy sử dụng. Khi đến bản H, xã L, huyện M, H xuống xe đi bộ một mình đến khu vực biên giới Việt Nam – Lào thì mua của một người đàn ông dân tộc Mông khoảng 40 tuổi không quen biết 194 viên hồng phiến và 01 cục Heroin đều được gói bằng túi nilon màu trắng giá 10.000.000đ. H cất vào túi quần rồi đi xe ôm về nhà. Khi về đến nhà, H cho túi nilon màu trắng đựng 194 viên hồng phiến vào một chiếc hộp màu trắng, trên hộp ghi dòng chữ “PHONG TÊ THẤP BÀ GIẢNG”; số Heroin H lấy một ít sử dụng, lấy một ít chia 17 gói bằng giấy bạc màu trắng cho vào một hộp nhựa hình chữ nhật hai ngăn, số còn lại H lấy túi nilon ban đầu gói lại cất giấu ở giá để vật dụng ở góc tường bếp cạnh nhà tắm; hộp đựng 194 viên hồng phiến và hộp đựng 17 gói Heroin cất giấu ở góc bếp.

Khoảng 11 giờ ngày 09/6/2017, có Nguyễn Văn H và Hoàng Văn C đến. H đã bán cho H 03 viên hồng phiến giá 240.000đ, bán cho C 02 viên hồng phiến giá 160.000đ. Quá trình bán thì có Vũ Lê Trần B đến và nhìn thấy. Sau đó H

cũng bán cho B 02 viên hồng phiến giá 200.000đ. Sau khi H, C, B đi thi tổ công tác đã đưa cả ba vào nhà H làm việc, thu giữ các vật chứng và khám xét khẩn cấp như trên.

Đối với Nguyễn Văn H, Hoàng Văn C, Vũ Lê Trần B đều khai nhận: Số ma túy tổng hợp bị thu giữ là mua của Nguyễn Tài H như H khai nhận. Mục đích mua ma túy để sử dụng. Xét hành vi của Nguyễn Văn H, Hoàng Văn C, Vũ Lê Trần B không cấu thành tội phạm, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu đã xử phạt vi phạm hành chính.

Đối với Nguyễn Tài H, trọng lượng các chất ma túy được xác định căn cứ vào tiểu mục 2.5, mục 2, phần I, Thông tư liên tịch số 17/2007/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP ngày 24 tháng 12 năm 2007 hướng dẫn áp dụng một số quy định tại chương XVIII “Các tội phạm về ma túy” của Bộ luật Hình sự năm 1999 như sau:

- Tỷ lệ % về trọng lượng Hêrôin so với mức tối thiểu quy định tại điểm b khoản 3 Điều 194 của BLHS là $8,01 \times 100/30 = 26,7\%$.

- Tỷ lệ % về trọng lượng ma túy ở thể rắn so với mức tối thiểu quy định tại điểm e khoản 3 Điều 194 của BLHS là $19,26 \times 100/100 = 19,26\%$.

Tổng tỷ lệ % hai chất ma túy là $26,7\% + 19,26\% = 45,96\%$ (dưới 100%).

Căn cứ mục 3.2 Nghị quyết số 01/2001/NQ-HĐTP ngày 15/3/2001 của Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của các Điều 139, 193, 194, 278, 279, 289 của Bộ luật Hình sự thì tổng trọng lượng các chất ma túy được quy đổi như sau : Lấy 19,26 gam Methamphetamine quy đổi tương đương 6,42 gam Heroin. Như vậy tổng trọng lượng hai chất ma túy trên quy về loại chất Heroin là $8,01 \text{ gam} + 6,42 \text{ gam} = 14,43 \text{ gam}$. Do đó bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự về tội mua bán trái phép chất ma túy theo điểm h khoản 2 Điều 194 Bộ luật Hình sự.

Tại Cáo trạng số 160/CT-VKS ngày 21 tháng 8 năm 2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu đã truy tố Nguyễn Tài H về tội mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm b, h khoản 2 Điều 194 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu giữ nguyên cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Tài H phạm tội mua bán trái phép chất ma túy, áp dụng các căn cứ pháp luật như sau:

1. Áp dụng điểm b, h khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Tài H từ 09 năm đến 09 năm 06 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự; khoản 1, 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tịch thu sung quỹ Nhà nước của Nguyễn Tài H số tiền 600.000 đồng.

Tịch thu tiêu hủy:

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ vụ: Nguyễn Tài H, Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn C, Vũ Lê Trần B. Bắt ngày 09/6/2017 (17,57 gam Methamphetamine; 0,94 gam Hêrôin và 6,85 gam Hêrôin cùng vỏ hộp, vỏ gói niêm phong ban đầu).

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Nguyễn Văn H. Phía sau trên mép dán có chữ ký của các thành phần tham gia.

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Hoàng Văn C. Phía sau trên mép dán có chữ ký của các thành phần tham gia.

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Vũ Lê Trần B. Phía sau trên mép dán có chữ ký của các thành phần tham gia.

3. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo,

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Tài H giữ nguyên lời khai tại Cơ quan điều tra, không thay đổi, bổ sung thêm nội dung gì. Bị cáo hoàn toàn nhất trí với cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu.

Xét lời khai của bị cáo là hoàn toàn tự nguyện và phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản khám xét; vật chứng đã thu giữ; biên bản mở niêm phong vật chứng, xác định trọng lượng, lấy mẫu giám định; kết luận giám định; lời khai của những người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Do vậy có đủ căn cứ khẳng định:

Ngày 09/6/2017, bị cáo Nguyễn Tài H đã thực hiện các hành vi: Bán trái phép chất ma túy cho các đối tượng Vũ Lê Trần B 0,15 gam Methamphetamine với giá 200.000 đồng để Bình sử dụng; Nguyễn Văn H và Hoàng Văn C tổng trọng lượng 0,51 gam Methamphetamine với giá 400.000 đồng để H, C sử dụng.

Bị cáo cất giữ trái phép 8,01 gam Hêrôin và 18,58 gam Methamphetamine để sử dụng và bán kiếm lời. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội mua bán trái phép chất ma túy với hai tình tiết định khung hình phạt là “phạm tội nhiều lần” và “Heroin hoặc côcain có trọng lượng từ năm gam đến dưới ba mươi gam” (sau khi quy đổi tương đương lượng 19,26 gam Methamphetamine về cùng loại chất Heroin), quy định tại điểm b, h khoản 2 Điều 194 Bộ luật Hình sự. Khoản 2 Điều 194 Bộ luật Hình sự quy định phạt tù từ bảy năm đến mười lăm năm.

Xét về nhân thân, Nguyễn Tài H có 3 lần bị kết án: Năm 1998 bị Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức, tỉnh Hà Tây xử phạt 18 tháng tù về tội tàng trữ vũ khí quân dụng. Năm 2000 bị Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xử phạt 36 tháng tù về tội vận chuyển trái phép chất ma túy. Ngày 28/4/2008 bị Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu xử phạt 36 tháng tù và phạt tiền 4.000.000đ (Bốn triệu đồng) về tội tàng trữ trái phép chất ma túy (thời hạn tù tính từ ngày 13/01/2008). Điều đã xóa án tích. Bị cáo nhận thức rõ việc mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vẫn tiếp tục phạm tội nhằm mục đích kiếm lời. Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ quản lý chất ma túy của Nhà nước, làm ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Cần quyết định hình phạt nghiêm khắc và phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội nhằm răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội, bị cáo đã thành khẩn khai báo, cần áp dụng điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có bố đẻ được tặng thưởng huân chương kháng chiến hạng nhất, cần áp dụng khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo.

Về hình phạt bổ sung - phạt tiền: Quá trình điều tra và xét hỏi công khai tại phiên tòa thấy bị cáo không có tài sản riêng, do đó không áp dụng hình phạt bổ sung.

Đối với các đối tượng mua ma túy của Nguyễn Tài H, hành vi không đủ cấu thành tội phạm, Công an huyện Mộc Châu đã xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp.

Đối với người bán ma túy cho Nguyễn Tài H, do bị cáo không biết tên và địa chỉ nên không có căn cứ điều tra, xử lý.

Về vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 41 Bộ luật Hình sự; Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Đối với số tiền 600.000 đồng thu giữ của Nguyễn Tài H là tiền do bị cáo bán ma túy mà có, cần tịch thu sung quỹ Nhà nước.

Đối với: 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ vụ: Nguyễn Tài H, Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn C, Vũ Lê Trần B. Bắt ngày

09/6/2017 (17,57 gam Methamphetamine; 0,94 gam Hêrôin và 6,85 gam Hêrôin cùng vỏ hộp, vỏ gói niêm phong ban đầu); 03 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với 03 đối tượng mua ma túy. Xét là vật Nhà nước cấm lưu hành, không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo cho việc thi hành án.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Tài H phạm tội mua bán trái phép chất ma túy.

1. Áp dụng điểm b, h khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự :

Xử phạt bị cáo Nguyễn Tài H 09 năm 06 tháng tù (Chín năm, sáu tháng). Thời hạn tù của bị cáo tính từ ngày 09 tháng 6 năm 2017.

Không áp dụng hình phạt bổ sung - phạt tiền đối với bị cáo.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự; khoản 1, 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tịch thu sung quỹ Nhà nước của Nguyễn Tài H số tiền 600.000đ (Sáu trăm nghìn đồng chẵn).

Tịch thu tiêu hủy gồm:

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ vụ: Nguyễn Tài H, Nguyễn Văn H, Nguyễn Văn C, Vũ Lê Trần B. Bắt ngày 09/6/2017 (17,57 gam Methamphetamine; 0,94 gam Hêrôin và 6,85 gam Hêrôin cùng vỏ hộp, vỏ gói niêm phong ban đầu).

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Nguyễn Văn H.

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Hoàng Văn C.

- 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi que test thử ma túy đã qua sử dụng đối với Vũ Lê Trần B.

3. Về án phí: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc

bị cáo Nguyễn Tài H phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng chẵn).

Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Toà án nhân dân tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Mộc Châu;
- Công an huyện Mộc Châu;
- Chi cục THADS huyện Mộc Châu;
- Trại giam;
- THAHS;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- Bị cáo;
- Lưu: hồ sơ, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ
(Đã ký)
Nguyễn Thị Hồng Hạnh**